



Ежедневный бюллетень

ДВЕНАДЦАТОЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ (FAL)

Каир (Египет), 22 марта – 2 апреля 2004 года

Бюллетень № 1, понедельник, 22 марта 2004 года

Бюллетень будет издаваться утром каждого рабочего дня Специализированного совещания. Он будет содержать краткий обзор проделанной работы за предыдущий рабочий день, программу работы на день выпуска бюллетеня и другую соответствующую информацию, представляющую интерес. Бюллетень является основным средством общения с участниками совещания по вопросам, представляющим общий интерес и относящимся к совещанию.

1. Информация для делегатов

1.1 Брошюру "Общая информация для делегатов" можно получить в пункте распространения документации в фойе Каирского международного конференц-центра (КМКЦ).

1.2 Основная информация, касающаяся организационного плана Специализированного совещания (может претерпеть изменения), представлена в документе FAL/12-WP/2. Список рабочих документов с 1 по 57, представленный в документе FAL/12-WP/56, будет уточнен в ходе второй недели совещания.

2. Программа работы на понедельник, 22 марта 2004 года

2.1 Работа будет проходить по следующему графику:

Время	Мероприятие	Место проведения
10:00	Неофициальная встреча глав делегаций	Зал Хефрена
11:00	Официальная церемония открытия	Зал Хеопса
14:00	Первое пленарное заседание (см. документ FAL/12-OB/1)	Зал Хефрена

2.2 На 2-м пленарном заседании Специализированное совещание перейдет к рассмотрению своей повестки дня.

Документация¹

		Для предприятия действий ²	Для справок или информации
	Пункты повестки дня		
Пункт 1.1	Развитие событий после Одиннадцатого Специализированного совещания	WP/19 (Секретариат) WP/20 (Секретариат) WP/9 (Секретариат)	IP/5 (Секретариат) IP/1 (ЕКГА)

3. Регистрация

3.1 Просьба к делегатам, заместителям делегатов, советникам и наблюдателям, которые еще не прошли регистрацию, сделать это лично и как можно скорее. Бюро регистрации находится на 1-м этаже.

3.2 Первый выпуск списка делегатов будет включать участников совещания, которые зарегистрировались к 16:00 в понедельник 22 марта 2004 года. Точность и полнота этого списка будут зависеть от информации, представленной лицами, прошедшими регистрацию. Поэтому предлагается четко и разборчиво заполнять все пункты регистрационных бланков. Дополнения и исправления к этому списку будут выпускаться периодически.

4. Документы о полномочиях

4.1 Напоминаем делегатам, что их документы о полномочиях должны быть без задержки сданы в бюро регистрации, если они не были посланы заранее.

5. Распространение документов

5.1 Распространение документов для аккредитованных делегатов и наблюдателей будет осуществляться с пункта, размещенного на 1-м этаже. Пункт распространения документов используется исключительно для распространения документов Специализированного совещания, выпущенных ИКАО. Учитывая его ограниченные размеры, документы и другие личные вещи участников на кратковременное хранение приниматься не будут.

6. Представление рабочих или информационных документов

6.1 Просьба к делегациям, желающим представить рабочие документы для рассмотрения на Специализированном совещании, передать их (включая электронные версии, при наличии таковых) секретарю Специализированного совещания как можно скорее, принимая во внимание время, необходимое для подготовки, перевода, размножения и распространения документов. Если имеются экземпляры документов, переведенные на более чем один рабочий язык совещания, следует представить все имеющиеся в наличии переводы. Не следует рассчитывать на то, что рабочие документы, представленные на этом позднем этапе, будут переведены и представлены ко времени проведения соответствующего

¹ О любых дополнительных документах, полученных по этим пунктам повестки дня после выпуска настоящего бюллетеня, будет сообщено в ходе заседания.

² Документы "для предприятия действий" перечислены в порядке их представления.

обсуждения. Рабочие документы, представленные наблюдателями, и информационные документы будут выпускаться и распространяться на том официальном языке, на котором они были представлены.

7. Распределение мест для сидения

7.1 По техническим причинам и в связи с ограниченным количеством кресел места распределяются следующим образом:

Официальная церемония открытия совещания (зал Хеопса): максимум 12 мест на делегацию. Делегациям, в состав которых входят 13 или более делегатов, предлагается использовать места, имеющиеся на верхней галерее или в задней части зала.

Пленарное заседание (зал Хефрена): максимум четыре места на делегацию. Делегациям, в состав которых входят пять или более делегатов, предлагается использовать места, имеющиеся на верхней галерее или в задней части зала.

Комитет 1 (зал Микерина): максимум два места на делегацию. Делегациям, в состав которых входят три или большее число делегатов, предлагается использовать имеющиеся места в задней части зала.

Комитет 2 (зал Хефрена): максимум четыре места на делегацию. Делегациям, в состав которых входят пять или более делегатов, предлагается использовать места, имеющиеся на верхней галерее или в задней части зала.

8. Протокольные мероприятия

8.1 Для удобства делегаций канцелярия секретаря Специализированного совещания публикует приведенный ниже список протокольных мероприятий, чтобы делегаты знали, когда и какие протокольные мероприятия будут проводить различные делегации и официальные лица. В этот список включены только те протокольные мероприятия, о которых получила уведомление канцелярия, и в каждом случае организатор приема разошлет индивидуальные приглашения. В этот график могут вноситься изменения.

Понедельник, 22 марта 2004 года	Прием, организуемый министром гражданской авиации Египта в 20.00 в транзитном зале каирского международного аэропорта
Вторник, 23 марта 2004 года	Прием, организуемый Президентом Совета ИКАО в 18.00 в зале Лотос, гостиница Шератон Гелиополис

8.2 Делегациям, желающим зарезервировать даты для проведения протокольных мероприятий или внести изменения в вышеуказанный перечень, предлагается обратиться в канцелярию секретаря Специализированного совещания.

9. Разное

9.1 **Кофе** будет подаваться в перерывах между заседаниями в фойе, примыкающему к залам Микерина и Хефрена. Время утренних и дневных перерывов будет объявляться в ходе заседаний. Кафетерий, где могут пообедать делегаты, расположен на главном ярусе конференц-центра (зал Нефертити).

9.2 **Деловой центр.** Деловой центр с телефонами международной связи расположен на 1-м этаже рядом с пресс-центром. Для удобства делегатов выставлены указатели местонахождения данного центра.

9.3 **Email-центр.** Email-центр расположен на 1-м этаже рядом с залами заседаний. Для удобства делегатов выставлены указатели местонахождения данного центра.

9.4 **Координационные совещания.** Залы заседаний для делегатов ЕКГА и АКГА расположены на основном ярусе конференц-центра рядом с пресс-центром.

— КОНЕЦ —